

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 1

**Illustration:** Verwechslung  
**Autor:** Gianolla, François

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das kleine Erlebnis der Woche



Unsere Stadt empfängt den neugewählten Bundesrat. Musikkorps, Abordnungen, ein Fahnenwald und fackeltragende Studenten ziehen vorüber. Von Ehren Damen begleitet, schreitet der sympathische Parlamentarier, die Ovationen verdankend, durch das dichte Spalier der Bevölkerung. Der kleine Bub vor mir fragt voller Spannung seinen Begleiter: «Du Onkel, wänn chunnt jetz de Elefant?» Der Onkel beschwichtigt und belehrt ihn. Enttäuscht sagt der Bub: «Isch das kein Zirkus, Onkel?» AG

Ein Eigenbrötler, der sich kaum je etwas gönnte, kam zum Erstaunen der übrigen Gäste in unser Dorfwirtshaus. Man fragte ihn, ob er ein Fest feiere, weil er sich den Luxus eines halben Liter Roten gönnte. Die Antwort war, daß er von nun an keine Steuern mehr bezahlen müsse. Allgemeines Kopfschütteln. Der Mann klärte auf: «Geschter hani vom Schtüüramt en Brief überchoo wos drine heiß: Letzte Mahnung.» OM

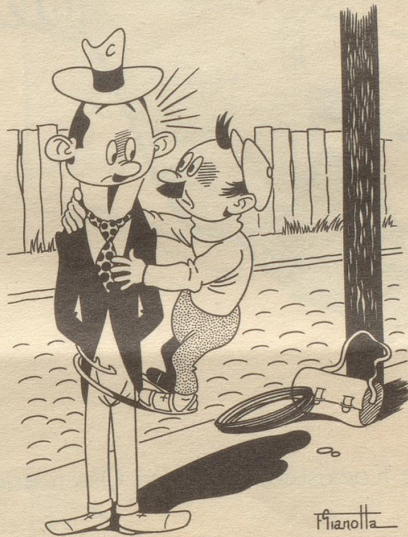
In einem kleinen Kreise sagte kürzlich eine Geschäftsfrau: «Ja, mir gönd über s Neujaar wider mit de Chind id Ferie – susch müemers nur verschtüüre!» Worauf ein angestellter Familienvater erwiderte: «Und mir chönd nöd id Ferie, will mers müend verschtüüre!» RM

Der Zug in das Prätigau hat längeren Aufenthalt in Landquart und erwartet noch Reisende von der Bundesbahn. Während dieser Zeit läuft der Buffetboy dem Zug entlang, seine Schinkenbrötli anpreisend. Ein Fahrgast öffnet das Wagenfenster und ruft: «Hänzi au Saridon?» Worauf der Jüngling antwortet: «Nei, aber wenzi vilicht en Salsiz?» HL

Auswahl in jeder Preislage  
**Braustube Hürlmann**  
Bahnhofplatz Zürich

Am Tage, als Haile Selassie in Jegenstorf weilte, fuhr ich von Solothurn nach Bern. Nach jeder Station kam wie üblich der Kondukteur, um die nächste anzukündigen. Nach Urtenen rief er in den überfüllten Wagen: «Addis Abeba!» vm

Das Tram war, wie es vor Weihnachten überall der Fall ist, dicht besetzt, die Sitzplätze mit Frauen und ihren Paketen, der Korridor und die Plattformen mit Herren. Da drängte sich noch ein geplagter Briefträger herein, auf dem Rücken trug er den Rucksack, vollgepfropft mit Zeitungen, Zeitschriften, Prospekten, die Hand voll Briefschaften. «Da hät üs grad no gfeelt!» tönte es aus dem Publikum. Und der Geplagte entgegnete gemächlich: «Jo, s nächst Mol schicke mer die Waar am beschte mit der Poscht.» 7



Verwechslung

## Me sait ...

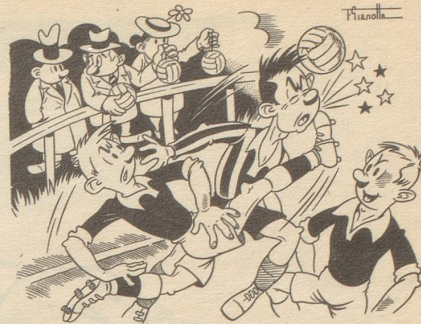
i Zuekumpft *chlepps* i ouserem Bundesrot. Das isch so möglich, lesed nu was unde shtoot:

Chaudet  
Holenstein  
Lepori  
Etter  
Petitpierre  
Feldmann  
Streuli

grü

## EHEZWIST

Die Ehe des Herrn Meier mit Frau Meier war – wie man so sagt – zerrüttet und man beschloß, sich scheiden zu lassen. Alles ging gut durch die verschiedenen Instanzen, der Prozeß stand vor dem Abschluß und man machte sich an die Teilung von Hab und Gut. Auch das schien reibungslos vorüberzugehen, bis man zum Teppich von Vidal – an der Bahnhofstraße in Zürich – kam. Von diesem wollte sich keines trennen. So schloß man Frieden, und heute vertragen sie sich wieder ganz gut.



Laien

«Mir händ dene Buebe e paar so Balöön mitbbracht daß nid immer schtrittet um dä eint.»

## Chinesisches Neujahr

Für einen Chinesen gilt es als unehrenhaft, mit Schulden aus dem alten ins neue Jahr hinüberzugehen.

In unserm Lande gibt es wenig Chinesen. fis

## Vom Zivilrecht

Ein Emmentaler Mannli kam von einem Vortrag heim und sagte zur Frau, es müsse sofort testiert werden.

Frau: «Aber wie machen?»

Mannli: «He d Schulde überlömer de Gläubiger und d Chind dr Gmeind.» FG

## Lieber Nebelspalter!

Anlässlich der Elektrifizierung des Waldenburger-Bähnli erinnerte man sich an folgende Episode aus der Gründungszeit dieses Unternehmens: Im Verwaltungsrat wurde über die Anschaffung eines Schlußlichtes beraten. Nach langer Diskussion beantragte ein heller Landschäftler, man solle einfach den letzten Wagen weglassen, dann könne man sich diese Ausgabe ersparen! AS

## Ghüpft wie gschprunge

In einem Internatsbetrieb las ich am Schwarzen Brett: «Die Gebühr für das Zimmer ist zu bezahlen, gleichwohl ob geschlafen wird oder nicht.»

Das erinnert mich unwillkürlich an die Bemerkung, die ein Unbekannter mit Bleistift in das Landrats-Reglement kritzelte, welches im Vorzimmer zum Sitzungssaal aufliegt: «Das Taggeld wird ausbezahlt, gleichwohl ob geschlafen, gehockt oder gesprochen wurde.» KL

VELTLINER  
'LA GATTA'

G. Mascioni & Cie.  
Campascio/GR

